

Т. Н. МАКАРОВА

# ФОНЕТИКА ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА

ВВОДНЫЙ КУРС



FONÉTICA ESPAÑOLA  
NIVEL INICIAL

12+

Татьяна Макарова

**Фонетика испанского  
языка. Вводный курс**

«Автор»

2021

## **Макарова Т. Н.**

Фонетика испанского языка. Вводный курс / Т. Н. Макарова —  
«Автор», 2021

Пособие предназначено для начинающих изучение испанского языка и преподавателей фонетики. Курс из 16 уроков направлен на выработку навыков нормативного произношения на базовом лексическом и грамматическом материале. Учебник также содержит краткие теоретические сведения по основным вопросам произношения в современном испанском языке. Приложение включает транскрипции упражнений, поурочный грамматический комментарий, диалоги, тексты, поговорки и произведения известных авторов Испании и Латинской Америки. 4-е издание, исправленное и дополненное. Аудиоприложение доступно на сайте автора.

© Макарова Т. Н., 2021

© Автор, 2021

## Содержание

Словарь фонетических терминов	5
Список сокращений	6
Предисловие	7
Введение	8
Испанские гласные: общие сведения	9
Испанские согласные: общие сведения	11
Алфавит	14
Правила чтения букв	15
Основной курс	19
Урок I	19
Урок II	22
Урок III	27
Урок IV	32
Урок V	36
Конец ознакомительного фрагмента.	37

# Татьяна Макарова

## Фонетика испанского языка. Вводный курс

### Словарь фонетических терминов

**Апикальный** = переднеязычный согласный звук

**Ассимиляция** – уподобление

**Аффриката** – смычно-щелевой согласный звук

**Велярный** = заднеязычный звук

**Вибрант** = дрожащий

**Дентальный** = зубной

**Дифтонг** – сочетание внутри слова двух гласных, которые произносятся в один слог. Это могут быть две слабые гласные, то есть самые закрытые, – *i, u* - или сочетание одной из них и любой другой, более сильной гласной.

*растущий* – дифтонг, в котором второй элемент является более открытым, нежели первый;

*убывающий* – дифтонг, в котором второй элемент является более закрытым, нежели первый.

**Палатальный** – гласный – переднеязычный звук [ *e, i* ]; согласный – среднеязычный, мягкий звук [ *λ, y* ]

**Редукция** – количественное (долгота), а иногда и качественное (тембр) изменение гласного в безударном положении.

**Смычный** (согласный) – звук, артикуляция которого производится путем смыкания органов.

**Сонант** – чрезвычайно звонкий согласный.

**Транскрипция** – способ записи речи, при котором отражаются малейшие нюансы произношения.

**Трифтонг** – сочетание трех элементов внутри одного слова, произносимое в один слог. Первый элемент – всегда *полусогласный*, третий – *полугласный*, а средний – ядро – полноценный, *сильный* гласный звук.

**Фонема** – звук, обладающий смыслоразличительной функцией.

*Вариант фонемы* – реализация фонемы в определенном фонетическом контексте; звук, который не способствует различению слов по смыслу, а лишь придает им специфическую артикуляционную окраску.

Фонетика – наука, предметом которой является звучащая речь.

**Щелевой** (согласный) – звук, при произношении которого образуется щель, через которую проходит воздух.

## Список сокращений

**adj – adjetivo** – прилагательное

**adv – adverbio** – наречие

**conj – conjunción** – союз

**f – femenino** – женский род

**ger – gerundio** – герундий

**imper – impersonal** – безличная форма глагола

**ind – verbo de la conjugación individual** – глагол индивидуального спряжения

**inf – infinitivo** – инфинитив, начальная форма глагола

**irr – verbo de la conjugación irregular** – глагол отклоняющегося спряжения

**I, II, III – verbo de la conjugación regular** – глагол I, II, или III типового спряжения

**m, f – masculino/femenino** – мужской и женский род

**N – nombre propio** – имя собственное

**num – numeral** – числительное

**part – participio** – причастие

**partic – partícula** – частица

**pl – plural** – множественное число

**prep – preposición** – предлог

**pron – pronombre** – местоимение

**v – verbo** – глагольная форма

## Предисловие

Предлагаемое пособие восполняет нехватку практических работ, посвященных данному разделу в курсе изучения испанского языка. В первую очередь, оно предназначено учащимся, делающим первые шаги в изучении нового для себя иностранного языка. Но также будет полезным подспорьем и тем преподавателям, которые ведут занятия по фонетике испанского языка.

Вводный фонетический курс испанского языка предусматривает выработку навыков корректного произношения звуков и их сочетаний в словах и потоке речи на базовом лексическом и грамматическом материале. В течение 15 лет он был успешно апробирован на кафедре испанского языка факультета иностранных языков РГПУ имени А. И. Герцена в Санкт-Петербурге. За это время курс был неоднократно откорректирован и дополнен. Практика показала, что он является хорошей базой для дальнейшего изучения испанского языка.

Предлагаемое учебное пособие состоит из введения, основного курса, заключения и приложения. В основном курсе изучается звуковой ряд современного испанского языка, предлагаются фонетические и лексико-грамматические упражнения, задания для студентов. Задействованный лексический минимум составляет порядка 400 единиц. Словоформы, представленные в каждом уроке, даются пошагово, то есть в соответствии с теми звуками, которые пройдены. В приложении приводятся транскрипции упражнений, диалоги, тексты и стихи для самостоятельного чтения. Пособие содержит краткие теоретические сведения по основным вопросам произношения в современном испанском языке. В конце книги дается *поурочный* грамматический комментарий, а также *краткий* грамматический справочник.

Автор выражает искреннюю благодарность М. Ф. Васильеву за участие в озвучивании материалов пособия, а также А. А. Ачиколову за создание оригинальной обложки.

*Аудиоприложение к учебнику, а также другая полезная информация доступны на сайте автора: <https://avenido.ru>*

## **Введение**

Испанский язык принадлежит к группе романских языков, развившихся из латинского языка. При этом он является самым распространенным в этой группе и вторым в мире после китайского по числу носителей. На испанском языке говорят свыше 500 миллионов человек. Он является государственным языком Испании и большинства стран Латинской Америки: Мексики, Колумбии, Чили, Перу, Венесуэлы, Аргентины и др. Естественно, что в каждой из этих стран, имеющих свою историю, культурные и национальные традиции, испанский язык имеет свои особенности, которые проявляются и в лексике, и в грамматическом строе языка, и, конечно же, во внешней, произносительной стороне речи.

Даже на территории Испании, в различных ее районах, произношение может существенно различаться. Нормативным произношением обычно считается речь образованных людей Кастилии. Описание кастильской нормы испанского языка и положено в основу данной работы.

## Испанские гласные: общие сведения

Одной из наиболее характерных черт звукового строя испанского языка является высокая частотность употребления гласных, которые составляют около 50% звукового материала. Мелодичность и напевность испанского языка в большой степени обязаны своим гласным.

Система испанских гласных кажется простой. Она насчитывает всего 5 фонем <sup>1</sup> / i /, / e /, / a /, / o /, / u / – и очень напоминает систему русских гласных, в которой их 6: / а /, / о /, / у /, / е /, / и /, / ы /.

Однако функционируют эти системы по-разному, т. е. речевое употребление гласных в испанском и русском языках различно, и в этом различии и заключается основная трудность освоения испанского языка русскоговорящими. Что мы имеем в виду?

Во-первых, это, конечно, свойственная русскому языку *редукция*, ослабление гласных в безударной позиции, изменение их длительности и напряженности. Сравните, например, произнесение гласного / а / в первом и третьем слогах слова “красота”. В первом слоге, удаленном от ударения, этот звук произносится иначе, нежели в последнем ударном слоге. В испанском языке все гласные, независимо от того, в какой позиции они находятся, произносятся с сохранением тех черт, которые присущи их произнесению в изолированном положении (*magrosa, mendagar, melocotón*). Они устойчивы и равномерны. Поэтому идущие от русского языка “аканье” и “иканье” недопустимы.

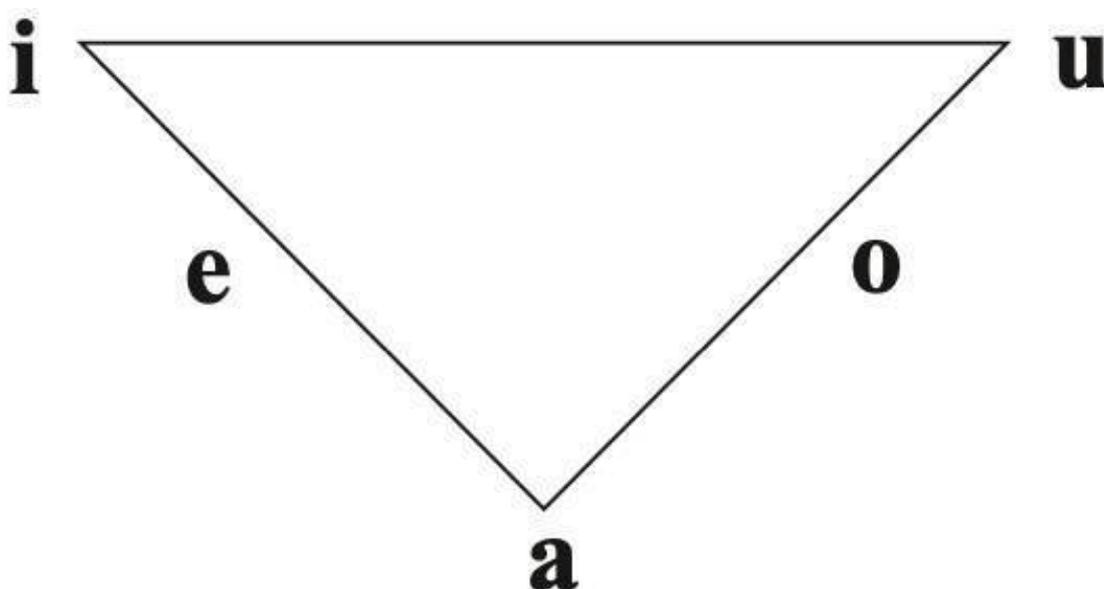
Во-вторых, это *дифтонгоидность* гласных, то есть качественная неоднородность на всем протяжении их произнесения в русском языке. В результате этого гласный звук [ е ], например, начиная произноситься как закрытый звук, открывается до [ э ]: “в селе”, а [ о ], открываясь, теряет свою огубленность: “хорошо”. В испанском языке дифтонгоидность отсутствует. Гласные характеризуются ровностью тембра<sup>2</sup>. Особое внимание следует обратить на отсутствие дифтонгоидности гласных в последнем слоге перед паузой: гласный хорошо фиксируется: *roso, verde*. Если слово заканчивается на согласный, то он произносится не сам по себе, отдельно, а ориентируясь на артикуляцию предыдущего гласного звука: *muchos, flores, comen*.

Конечно же, в испанском языке реализуются и варианты произнесения гласных. В определённых позициях они могут быть более открытыми, закрытыми или ослабленными. Но эти изменения столь незначительны, что они, как правило, не воспринимаются на слух, а лишь фиксируются при помощи специальной акустической техники (в настоящее время – компьютера). В произношении испанских гласных нет таких редуцированных звуков, как в русском или португальском, долгих и кратких, как в английском, назализованных и смешанных, как во французском. Как отмечают испанские исследователи Менендес Пидаль и Т. Наварро Томас, особая фонетическая однородность испанского языка во многом обязана простой, ясной и устойчивой системе гласных звуков.

<sup>1</sup> Фонема – это звук, обладающий смысловозначительной функцией. При замене одной фонемы на другую меняется смысл слова. Сравните в русском “рак-бак”, “сух-сок”. В транскрипции фонема обычно берется в косые скобки: / о /, / у /. Существует также понятие “вариант фонемы”. Он не связан со смысловозначением слов, а относится только к внешней, произносительной стороне речи (в транскрипции берется в квадратные скобки: [ е ]). Для варианта характерна его позиционная обусловленность. Можно сказать, что в определенной позиции фонема реализуется как определённый вариант. Так, например, перед гласным звуком фонема / s / произносится как глухой звук [ s ]: *casa, seta*; а перед звонким – как озвонченный [ <sup>z</sup> ]: *mismo, los días*. С точки зрения чисто произносительной фонема – это звук-идеал, или тот звуковой вариант, который наиболее легко и удобно произносится в изолированном положении. И, напротив, не каждый вариант фонемы, в силу его позиционной обусловленности, можно произнести отдельно, вне слова, где он реализуется.

<sup>2</sup> С физиологической точки зрения тембр гласного определяется той позицией, которую во время его произнесения принимают органы артикуляции; при этом в ротовой полости образуется резонатор определенной формы и размеров.

Чтобы уточнить характеристики каждой из испанских гласных, удобно воспользоваться так называемым “треугольником гласных” немецкого исследователя Хельвига (1781).



В этом перевернутом треугольнике, который символизирует собой разрез ротовой полости, гласные / i /, / u /, расположенные по верхней горизонтали, являются закрытыми. Это гласные верхнего подъема. Гласные / e /, / o / – среднего подъема, а гласный / a /, самый открытый, – нижнего подъема. Таким образом, движение по вертикали, то есть перемещение языка вверх и вниз, обуславливает бóльшую открытость или закрытость гласного. С другой стороны, в зависимости от продвижения языка по горизонтали, вперед или назад, различают гласные переднего ряда, или палатальные, – / i /, / e /, и заднего ряда, или велярные, – / o /, / u /. Гласный / a /, как это видно на треугольнике, является гласным среднего ряда, но в определенном фонетическом контексте он может произноситься более палатальным (mancha, baile) или более велярным (aula, alma).

## Испанские согласные: общие сведения

Согласные в испанском языке далеко не так устойчивы и однородны, как гласные. В зависимости от позиции, которую они занимают, они подвергаются многочисленным и разнообразным изменениям. И если на данном этапе изучения испанского языка для нас 5 испанских гласных фонем – это 5 вполне конкретных звуков речи, то 19 согласных фонем дают более 50 вариантов произнесения, большинство из которых без труда воспринимается на слух. Так, например, согласная фонема / s / может реализоваться в речи как глухой [ s ] – *soso*; ослабленный [ s̺ ] – *asco*; озвонченный [ z ] – *isla*; межзубный [ s̺̪ ] – *escena*.

Для получения наиболее полной и точной картины произношения каждого согласного в его характеристике, вслед за Наварро Томасом<sup>3</sup>, предлагается учитывать:

- 1) место артикуляции (т. е. то место ротовой полости, где произносится звук)<sup>4</sup>;
- 2) способ артикуляции (каким образом произносится звук: посредством смыкания органов, образования щели и т. д.);
- 3) участие голосовых связок;
- 4) участие нёбной занавески.

*По месту артикуляции* согласные подразделяются на:

- 1) **губно-губные** звуки (активный орган – нижняя губа, пассивный – верхняя губа) – [ p ] [ b ] [ m ];
- 2) **губно-зубные** (активный орган – нижняя губа, пассивный – кромка верхних зубов) – [ f ] [ m̪ ];
- 3) **межзубные** (активный орган – кончик языка, пассивный – кромка верхних зубов) – [ θ ] [ ð ];
- 4) **зубные** (активный орган – кончик языка<sup>5</sup>, пассивный – внутренняя поверхность верхних зубов) – [ t ] [ d ];
- 5) **альвеолярные** (активный орган – кончик языка, пассивный – альвеолы) – [ s ] [ r ] [ n ];
- 6) **палатальные** (активный орган – преддорсальная<sup>6</sup> часть языка, пассивный – твердое нёбо) – [ ɲ ] [ ç ] [ y ];
- 7) **велярные**, или заднеязычные (активный орган – задняя постдорсальная часть языка, пассивный – мягкое нёбо), – [ k ] [ g ] [ x ].

*По способу артикуляции* согласные подразделяются на:

- 1) **смычные** (полный контакт, смычка, между активным и пассивным органами) – [ m ] [ p ] [ k ];
- 2) **щелевые** (при взаимодействии активного и пассивного органов между ними образуется щель, через которую с шумом проходит воздух) – [ f ] [ x ]; в зависимости от формы щели согласные могут быть **плоскощелевыми** – [ θ ], **круглощелевыми** – [ s ] и **боковыми щелевыми** – [ l ] [ λ ];

<sup>3</sup> T. Navarro Tomás. Manual de pronunciación española. – 25 ed. – Madrid – C.S.I.C., 1991

<sup>4</sup> Дополнительной характеристикой может служить указание на ту часть языка, которая принимает участие в артикуляции согласного. Например: [ t ] – зубной, *переднеязычный*, или *апикальный*.

<sup>5</sup> Межзубные, зубные и альвеолярные по участию активного органа называют также апикальными. Термин происходит от “ápice” – “кончик языка”.

<sup>6</sup> dorso de la lengua – спинка языка

3) **аффрикаты** – [ ç ] [ ŷ ]; суть произнесения аффрикат состоит в том, что вначале осуществляется полный контакт между органами, а затем они плавно размыкаются, давая воздуху пройти, и смычка переходит в щель;

4) **дрожание (вибранты)** – [ r ] [ r: ]; поток воздуха прерывается быстрыми вибрационными движениями, которые осуществляет кончик языка; в зависимости от количества вибраций дрожание могут быть **одноударными** (одна вибрация) – [ r ] и **многоударными** (много вибраций) – [ r: ].

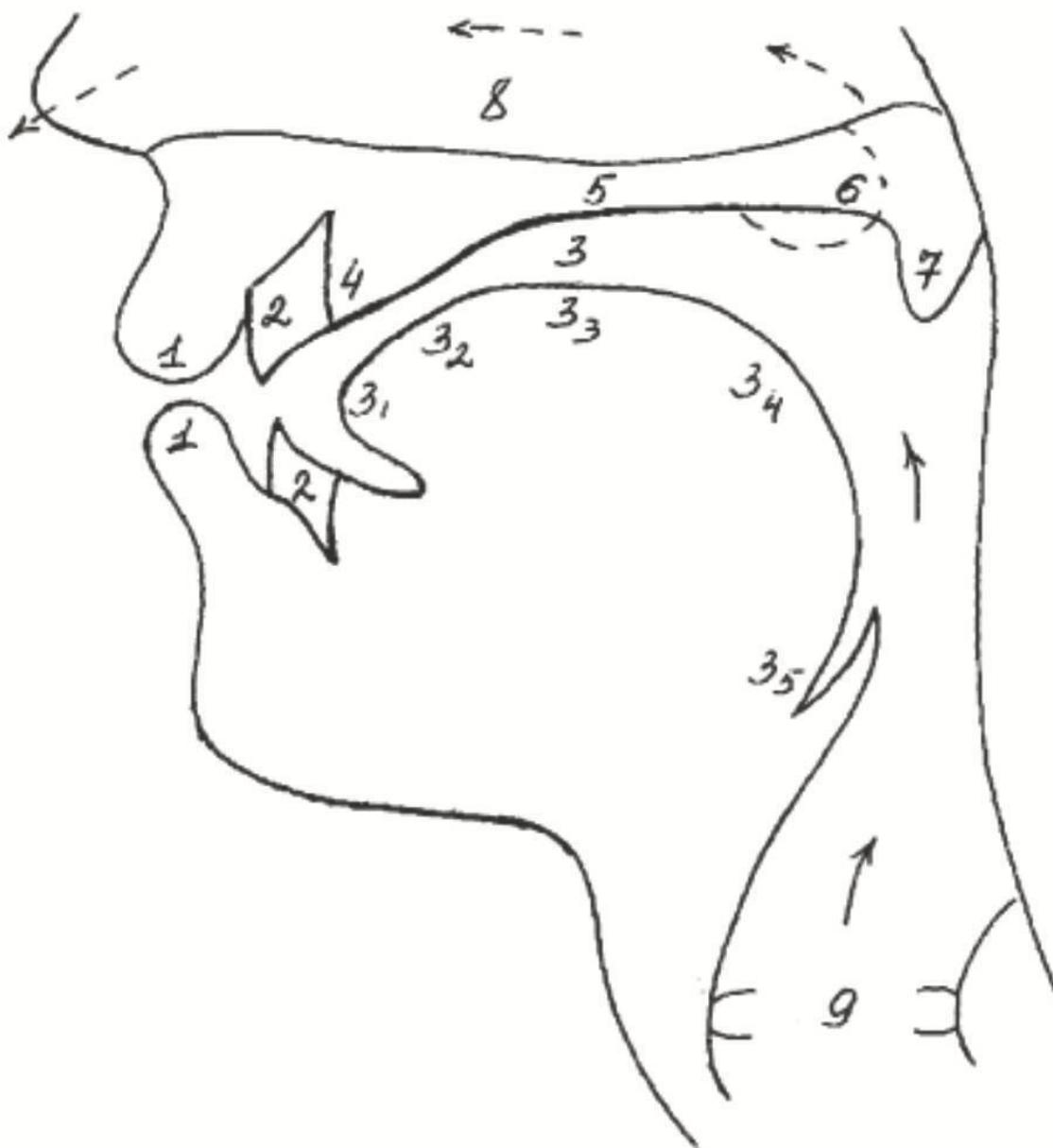
Что касается *участия голосовых связок*, то, вслед за Наварро Томасом, предлагаем придерживаться разграничения согласных звуков на **сонанты**<sup>7</sup> [ r ], **звонкие** [ b ] и **глухие** [ f ].

*По участию нёбной занавески* согласные могут быть ротовыми, или ртовыми (их большинство), и носовыми (фактически это фонемы / m / / n / и их варианты). Если при произнесении согласного звука нёбная занавеска приподнята и закрывает вход в носовую полость, то воздух проходит только через рот, таким образом реализуется ртовый звук; если же она приспущена и воздух проходит также через нос, звук будет носовым.

Итак, обобщим: испанские согласные звуки *по месту артикуляции* подразделяются на губно-губные, губно-зубные, межзубные, зубные, альвеолярные, палатальные и велярные; *по способу артикуляции* – на смычные, щелевые (плоские, круглые и боковые), аффрикаты и дрожание; *по участию голосовых связок* – на сонанты, звонкие и глухие; *по участию нёбной занавески* – на ртовые и носовые.

---

<sup>7</sup> Сонанты – это звонкие звуки, которые произносятся с особым участием голоса, почти без шума.



### Разрез ротовой полости

- 1 – губы
- 2 – зубы
- 3 – язык
- 3.1 – кончик языка
- 3.2 – преддorsальная часть языка
- 3.3 – дорсальная часть (спинка)
- 3.4 – постдorsальная часть языка
- 3.5 – корень языка
- 4 – альвеолы
- 5 – твердое нёбо
- 6 – нёбная занавеска
- 7 – маленький язычок (увула)
- 8 – носовая полость
- 9 – гортань с голосовыми связками

## Алфавит

(озвучено в аудиоприложении)

### ♪ ALFABETO

Печатные буквы	Рукописные буквы	Название буквы	Как она читается
<b>A a</b>	<i>A a</i>	<b>a</b>	[a]
<b>B b</b>	<i>B b</i>	<b>be</b>	[be]
<b>C c</b>	<i>C c</i>	<b>ce</b>	[θe]
<b>Ch ch</b>	<i>Ch ch</i>	<b>che</b>	[çe]
<b>D d</b>	<i>D d</i>	<b>de</b>	[de]
<b>E e</b>	<i>E e</i>	<b>e</b>	[e]
<b>F f</b>	<i>F f</i>	<b>efe</b>	['efe]
<b>G g</b>	<i>G g</i>	<b>ge</b>	[xe]
<b>H h</b>	<i>H h</i>	<b>hache</b>	['açe]
<b>I i</b>	<i>I i</i>	<b>i</b>	[i]
<b>J j</b>	<i>J j</i>	<b>jota</b>	['xota]
<b>K k</b>	<i>K k</i>	<b>ka</b>	[ka]
<b>L l</b>	<i>L l</i>	<b>ele</b>	['ele]
<b>LI ll</b>	<i>LI ll</i>	<b>elle</b>	['ele] ['eye]
<b>M m</b>	<i>M m</i>	<b>eme</b>	['eme]
<b>N n</b>	<i>N n</i>	<b>ene</b>	['ene]
<b>Ñ ñ</b>	<i>Ñ ñ</i>	<b>eñe</b>	['eɲe]
<b>O o</b>	<i>O o</i>	<b>o</b>	[o]
<b>P p</b>	<i>P p</i>	<b>pe</b>	[pe]
<b>Q q</b>	<i>Q q</i>	<b>cu</b>	[ku]
<b>R r</b>	<i>R r</i>	<b>ere</b>	['ere]
<b>rr</b>	<i>rr</i>	<b>erre</b>	['er:ɐ]
<b>S s</b>	<i>S s</i>	<b>ese</b>	['ese]
<b>T t</b>	<i>T t</i>	<b>te</b>	[te]
<b>U u</b>	<i>U u</i>	<b>u</b>	[u]
<b>V v</b>	<i>V v</i>	<b>uve</b>	['uβe]
<b>X x</b>	<i>X x</i>	<b>equis</b>	['eki <sup>s</sup> ]
<b>Y y</b>	<i>Y y</i>	<b>igriega</b>	[iγrjeɣa]
<b>Z z</b>	<i>Z z</i>	<b>ceda</b>	['θeða]

## Правила чтения букв

Буква и ее название	Звук	В каких случаях	Примеры
1	2	3	4
A a [a]	[a] <sup>1</sup> открытый	всегда	patata, mesa, casa
B b [be]	[b] смычной [β] щелевой	после паузы, n, m в остальных случаях	bombón, un beso hablar, el beso, la beca
C c [θe]	[k] [θ] [ḳ] слабый	перед a, o, u перед e, i конечнослоговой	cacao, comer, cuna cine, cenar octavo, acto, octubre
Ch ch [çe]	[ç]	всегда	chico, chocolate
D d [de]	[d] смычный [ð] щелевой [ð̄] ослабленный	после паузы, n, l в остальных случаях конечнослоговой	donde, el día, caldo cada, todo, sentado ciudad, Usted, amadla
E e [e]	[e] закрытый	всегда	mesa, cabeza
F f [ʼefe]	[f]	всегда	fumar, café
G g [xe]	[x] [g] смычный [ɣ] щелевой	перед e, i после паузы и n в остальных случаях	gitano, gente tango, gato hago, una gata
H h [ʼaçe]	—	никогда	hacer, huevo

<sup>1</sup> На данном этапе овладения испанским языком варианты гласных фонем не приводятся.

1	2	3	4
<b>I i</b> [i]	[i] гласный очень закры- тый [i̞] полугласный [j] полусоглас- ный	в открытом слоге  после гласного в дифтонге после согласного, первый звук в дифтонге	salida, mimosa  bailar, peinarse  piano, piel
<b>J j</b> [ˈx:ota]	[x:] увулярный [x] велярный	перед а, о, u перед е, i	jota, jardín ejercicio
<b>K k</b> [ka]	[k]	всегда	kiosko, kilómetro
<b>L l</b> [ˈele]	[l] альвеоляр- ный [l̪] ослабленный [l̝] дентализо- ванный [l̞] теряет смычку [ɫ] межзубный [ɭ] палатальный	перед гласным  конечнослоговой перед t, d  перед s, r  перед [θ] перед ch, y, ll	lámpara, Lola  sol, col, palco alto, aldea, el día  el sol, salsa, alrededor  alzar, el cine el llanto, el chico, el yate
<b>Ll ll</b> [ˈele]	[ɭ] боковой ще- левой  [y] плоскоще- левой	в начале слова между откры- тыми гласными  в контексте с закрытыми гласными	callar, llanto, llamar  billete, caballero
<b>M m</b> [ˈem e]	[m]	в конце слова, перед паузой во всех остальных случаях	álbum, máximo  mamá, mesa

1	2	3	4
<b>N n</b> [ˈene]	[n] альвеолярный [n̄] ослабленный [ɲ] дентализованный [ɲ] теряет смычку [ɲ] межзубный [ɲ] палатальный [ŋ] велярный [m] губно-губной [ɱ] губно-зубной	перед гласными конечнослоговой перед t, d  перед s, r  перед [θ] перед ch, y, ll  перед [k ɟ x]  перед p, b, v, m  перед f	nená, enano pan, comen donde, diente manso, un sol, honra un zapato, once mancha, un llanto, un yate un col, tango, un gitano un pan, un beso, tran- vía, inmenso enfermo
<b>Ñ ñ</b> [ˈeɲe]	[ɲ] палатальный	всегда	niño, mañana
<b>O o</b> [o]	[o] огубленный, продвинутый вперед	всегда	poso, como
<b>P p</b> [pe]	[p] напряженный [p̄] ослабленный	перед гласными конечнослоговой	para, pepino septiembre, óptimo
<b>Q q</b> [ku]	[k]	в сочетаниях qui, que, где <i>и</i> не читается	quinto, queso
<b>R r</b> [ˈere]	[r:] многоударный [r] одноударный [r̄] конечнослого- вой ослаблен- ный	в начале слова после n, l, s в остальных случаях	rosa, Roma Enrique, alrededor, israelí tomar, parar, abrazar, comer, flor
<b>rr</b> [ˈere:e]	[r:] многоудар- ный	всегда	carro, torre
<b>S s</b> [ˈese]	[s] альвеоляр- ный, глухой [s̄] ослабленный [z] озвонченный [ʃ] межзубный	перед гласным конечнослоговой перед сонантами перед [θ]	cosa, sopa, soso pastilla, mosca mismo, los días escena, los zumos

1	2	3	4
T t [te]	[t] напряжённый, глухой [ð] озвонченный	перед гласными перед сонантами	patata, tomar atlas, atleta
U u [u]	[u] огубленный, очень продвинутый вперёд [̠] полугласный [w] полусогласный [w̄] губно-губной с заднеязычным оттенком	между согласными после гласного в дифтонге первый звук в дифтонге после паузы в дифтонге	fumar aula, pausa cuarto, puerta huevo, huerto
V v [ʷβe]	[b] смычный [β] щелевой сонант	после паузы и p в остальных случаях	vino, tranvía, veo unos vinos, los veo
X x [ʷks]	[ks] [s] ослабленный	между гласными перед согласным	examen, exacto texto, textil
Y y [i'γrjeɣa]	[̠] аффриката [y] щелевой сонант [̠̠] полугласный [i] гласный [j] полусогласный	после n, l, s и паузы между гласными в дифтонге после гласного между согласными первый звук в дифтонге	yo, el yate, es yate, inyección mayo, papá y Ana papá y mamá aman y cuidan escuchan y escriben
Z z [θeða]	[θ] межзубный, глухой [θ̠] ослабленный [ð]	всегда конечнослоговой перед сонантами	zapato, Zaragoza capaz luz del día

## Основной курс

### Урок I

**Буквы:** A a [ a ]; P p [ pe ]; M m [ 'eme ]

**Фонемы:** / a // p // m /

**Звуки:** [ a ] [ p ] [ m ]

[ a ] – гласный нижнего подъема, среднего ряда, открытый;<sup>8</sup> этот звук, так похожий на соответствующий русский, в безударном положении не редуцируется, а произносится довольно четко, почти как в ударном слове – patata, manada; ср. в русском *карандаш*;

[ m ] – губно-губной согласный, смычный, сонант, носовой<sup>9</sup> – тара;

[ p ] – губно-губной согласный, смычный, глухой, ротовой – рино;

В отличие от русского языка смычные согласные звуки в испанском языке (особенно глухие) произносятся более напряженно.

**Лексика:** (озвучено в аудиоприложении)

pará ( m ) – отец

madá ( f ) – мать

ama – 3 л. ед. ч. *он/она любит* от **amar** ( I ) – любить (глагол *типового* I – го спряжения)

#### Правило

Если слово заканчивается на **гласную**, буквы **n** или **s**, ударение *при произношении* такого слова падает на *предпоследний слог* (mesa, comen, parques). В остальных случаях ударение падает на *последний слог* (comer, capital, ciudad). Если традиционно или исторически слово произносится не по вышеуказанным правилам, ударение маркируется на письме (láriz, árbol canción, madá), так же как если ударяются третий или четвертый слоги от конца слова (lámpara, diciéndomelo).

**Фонетические тренировочные упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

[ma – pa – ma – pa – ma – pa]

[ 'ama↓ ] [ ma'ma↓ ] [ pa'pa↓ ]

В целях контроля правильного деления слов на слоги в транскрипции<sup>10</sup> знак ударения будем ставить перед ударным слогом. Однако ударение в слове необходимо отличать от ударения слов в потоке речи (фразового ударения), когда на фоне других словоформ акцентируются, как правило, знаменательные части речи (глагольные формы, существительные, прилагательные, наречия и т. п.)<sup>11</sup>

**Лексико-грамматические упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

---

<sup>8</sup> см. принципы характеристики гласных во Введении

<sup>9</sup> см. принципы характеристики согласных во Введении

<sup>10</sup> Транскрипция – это специальный способ записи речи для научно-лингвистических целей. Она отражает все нюансы звуковой речи, включая паузировку, ударение и тональность, то есть показывает, как необходимо правильно читать текст.

<sup>11</sup> подробно см. таблицу в Заключении

I. Papá ama a mamá.  
[pa'pa='ama=a ma'ma↓]

Mamá ama a papá.  
[ma'ma='ama=a pa'pa↓]

*Комментарии:*

= Знак соединения в произношении одинаковых гласных.

↓ Интонационная тонаема падения, резкого понижения тона; имеет место в конце повествовательного предложения.

II. ¿Ама papá a mamá?

  
['ama pa'pa = a ma'ma]

Для интонации любого вида вопроса характерен резкий подъем тона *на первом ударном слоге*.

¿Ама mamá a papá?

  
['ama ma'ma = a papa]

*Общий вопрос* задается ко всему предложению и заканчивается *повышением тона* при предварительном его понижении на последнем ударном слоге.

III. Papá, ¿ama a mamá?

  
[pa'pa ξ 'ama = a ma'ma]

↘ — полупонижение тона

Mamá, ¿ama a papá?↓

  
[ma'ma ξ 'ama = a pa'pa]

ξ — незначительная пауза

\*\*\*

## Урок II

**Буквы:** E e [ e ]; I i [ i ]; O o [ o ]; U u [ u ]; C c [ θe ]; K k [ ka ]; F f [ 'efe ]; Q q [ ku ]

**Фонемы:** / e // i // o // u // k // f //

**Звуки:** [ e ] [ i ] [ o ] [ u ] [ k ] [ f ]

[ e ] – гласный переднего ряда, среднего подъема, закрытый; этот гласный не похож ни на русский *e* в слове *ель*, ни на *э* в слове *этаж*; ср. в русском *пена* и в испанском *pena*;

[ i ] – гласный переднего ряда, верхнего подъема, очень закрытый – *fino*; *pino*, *Pirineos*;

[ o ] – гласный заднего ряда, среднего подъема, огубленный, продвинутый вперед – *roso*, *como*, *melocotón*;

[ u ] – гласный заднего ряда, верхнего подъема, огубленный, очень продвинутый вперед – *humo*, *fumo*, *сиро*; при произнесении [ o ] и [ u ] губы выдвигаются вперед гораздо больше, чем в русском языке;

[ k ] – согласный заднеязычный, смычный, глухой, ртовый – *sara*, *сана*, *quieto*, *química*, *kilo*;

[ f ] – согласный, губно-зубной, плоскощелевой, глухой, ртовый – *fumo*, *fama*.

**Лексика** (озвучено в аудиоприложении)

*amo* – 1 л. ед.ч. я люблю от **amar** (I)

*como* – 1 л. ед.ч. я ем от **comer** (II) – есть (глагол *типового* II – го спряжения)

*come* – 3 л. ед.ч. – он/она ест от **comer** (II)

*fumo* – 1 л. ед.ч. я курю от **fumar** (I) – курить

*fuma* – 3 л. ед.ч. – он/она курит от **fumar** (I)

*peque (m)* – малыш

*Pepe (N)* – Пепе, уменьшительное от Хосе

*feo (adj)* – некрасивый

*fea (adj)* – некрасивая

*mí (adj)* – мой, моя (притяжательное прилагательное, краткая форма)

*mío (adj)* – мой (притяжательное прилагательное м. рода, полная форма)

*mía (adj)* – моя (притяжательное прилагательное ж. рода, полная форма)

*aquí (adv)* – здесь

*ahí (adv)* – там (подальше)

*poco (adv)* – мало

*me (pron)* – личное местоимение в роли прямого дополнения (кого? – меня )

*como (conj)* – как (сравнительное)

*¿cómo? (pron)* – как? (вопросительное местоимение)

*qué (pron)* – какая же, какой же..! (восклицательное местоимение)

*y (conj)* – и, а

**Фонетические тренировочные упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

[ ka-ke-ki-ko-ku ] [ fa-fe-fi-fo-fu ]

[ ka-fa ] [ ke-fe ] [ ki-fi ] [ ko-fo ] [ ku-fu ]

**Лексико-грамматические упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

- I. Amo a papá. ['amo\_ a pa'pa↓]  
Amo a mamá. ['amo\_ a ma'ma↓]  
Amo a Pepe. ['amo\_ a 'pepe↓]↓  
Amo a pape. ['amo\_ a 'peke↓]

*Комментарий:* ◡ связное прочтение гласных на стыке слов.

- II. Papá me ama. [pa'pa me\_ 'ama↓]  
Pepe me ama. ['pepe me\_ 'ama↓]  
Mamá me ama. [ma'ma me\_ 'ama↓]  
Pepe me ama. ['peke me\_ 'ama↓]↓

Обратите внимание на интонацию перечисления.

- III. Mi mamá, mi papá, mi Pepe, mi pape.  
[mi ma'ma ξ mi pa'pa ξ mi 'pepe ξ mi 'peke↓]↓

*Комментарий:* в сочетаниях *que-qui* буква *u* не читается [ ke-ki ]

- Mi mamá, mi papá, mi Pepe y mi pape.  
[mi ma'ma ξ mi pa'pa ξ mi 'pepe ξ↓ i mi 'peke↓]

*Комментарий:* перед последним членом перечисления, сопровождающимся союзом *y*, тон обычно поднимается.

*Задание:* дайте варианты перечисления используя знакомую лексику.



V. ¡Mamá mía! [ma'ma 'mía]

¡Papá mío! [pa'pa 'mío]

¡Peque mío! ['peke 'mío]

VI. ¿Y mi mamá? — Aquí. [i mi ma'ma] [a'ki↓]

[i mi ma'ma] [a'ki↓]

¿Y mi Papá? — Ahí. [i mi pa'pa] [a'i↓]

[i mi pa'pa] [a'i↓]

*Комментарий:* в вопросах, начинающихся с союза *y*, подъем тона осуществляется именно с него, хотя он и не является ударным в предложении.

**Задание:** отработайте интонационную модель, употребляя знакомую лексику.

VII. Como poso. ['komo 'poço↓]

Fumo poso. ['fumo 'poço↓]

Como poso y fumo poso.

→  
[ 'komo 'poko ξ i 'fumo 'poko↓ ] ↓

Fumo poso y como poso.

→  
[ 'fumo 'poko ξ i 'komo 'poko↓ ]

VIII. ¿Cómo fuma papá? — Fuma poso. ↓

→  
[ 'komo 'fuma pa'pa↓ ] ↓ [ 'fuma 'poko↓ ]

¿Cómo come peque? — Come poso.

→  
[ 'komo 'kome 'peke↓ ] [ 'kome 'poko↓ ]

*Комментарий:* так называемый “специальный вопрос”, начинающийся с вопросительных слов *qué* (что?), *cómo* (как?) и т. п., заканчивается, как правило, падением тона в конце предложения.

*Задание:* отработайте модель, меняя подлежащее.

\*\*\*

## Урок III

(далее транскрипции к урокам смотрите в Приложении)

**Буква** S s [ 'ese ]

**Фонема** / s /

**Звуки:** [ s ] [ <sup>s</sup> ] [ <sup>z</sup> ]

В этом уроке мы впервые видим, как, в зависимости от разного фонетического окружения, фонема реализуется в речи в различных звуковых оттенках, или вариантах.

[ s ] – согласный, альвеолярный (переднеязычный), круглощелевой, глухой, ртовый; *реализуется в позиции перед гласными* – *soso, solo, saro*; именно в этой позиции он произносится как наиболее насыщенный глухой звук, но не такой свистящий, как в русском, прежде всего за счет того, что соответствующий русский звук является по месту артикуляции не альвеолярным, а зубным;

[ <sup>s</sup> ] – согласный, те же характеристики, но менее выраженные, так как этот звук *реализуется в конце слога или слова перед паузой*, он ослаблен – *es, mes, quesos, meses, aspa, festival*;

[ <sup>z</sup> ] – согласный, конечнослоговой, ослабленный, озвонченный, артикулируется перед сонантами – *isla, mismo, no es mío*.

### Правило

В испанском языке любой **конечнослоговой согласный произносится ослабленно**. И напротив: согласный, начинающий слог, особенно в позиции перед гласным звуком, является наиболее устойчивым и поэтому произносится очень четко. Это основной вариант согласной фонемы.

Явление ослабления в произнесении конечнослоговых согласных является причиной многочисленных ассимиляций (уподоблений), которым подвергается этот согласный по отношению к последующему за ним согласному звуку. Для испанского языка характерна так называемая “регрессивная ассимиляция”, означающая влияние последующего, более устойчивого в произношении звука, на предыдущий.

В то же время, будучи всегда регрессивной, **ассимиляция** может осуществляться **по месту образования звука, по способу образования звука и по участию голосовых связок** (см. основные характеристики согласных). Иногда она реализуется сразу по первым двум признакам.

Пример ассимиляции: конечнослоговой [ <sup>s</sup> ] перед сонантными согласными озвончается и произносится как [ <sup>z</sup> ], т. е. ассимилируется последующему звуку по участию голосовых связок: *mismo* ['mi<sup>z</sup>mo]; *las mesas* [la<sup>z</sup> 'mesa<sup>s</sup>]; *es mi mesa* ['e<sup>z</sup> mi 'mesa↓].

**Лексика** (озвучено в аудиоприложении)

*es* – 3 л. ед. ч. от **ser** (*ind*) (*глагол индивидуального спряжения*) – быть, являться (*список глаголов индивидуального спряжения см. в грамматическом справочнике*)

*oso* (*m*) – медведь

*osa* (*f*) – медведица

*sopa* (*f*) – суп

*esposo* (*m*) – супруг

*esposa* (*f*) – супруга

*mapa* (*m*) – карта (географическая, историческая...)

casa (*f*) – дом  
 cosa (*f*) – вещь  
 piso (*m*) – квартира, этаж  
 mesa (*f*) – стол  
 queso (*m*) – сыр  
 cama (*f*) – кровать  
 soso (*adj*) – пресный  
 ese (*adj*) – этот (указательное прилагательное м. рода)  
 esa (*adj*) – эта (указательное прилагательное ж. рода)  
 su (*adj*) – его, ее, Ваше (от Usted) – притяжательное прилагательное  
 más (*adv*) – больше, более  
 sí (*partic*) – утвердительная частица «да»

**Фонетические тренировочные упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

[sa-se-si-so-su] [sa-sa] [se-se] [si-si]  
 [so-so] [su-su] [sa-so] [se-si] [si-su]

↗ ↗ ↗  
 ['oso ξ 'oso<sup>s</sup>↓] ['soso ξ 'soso<sup>s</sup>↓] ['kosa ξ 'kosa<sup>s</sup>↓]↓  
 ↗ ↗ ↗  
 ['osa ξ 'osa<sup>s</sup>↓] ['kasa ξ 'kasa<sup>s</sup>↓] ['mesa ξ 'mesa<sup>s</sup>↓]  
 ↗ ↗ ↗  
 ['oso<sup>s</sup> ξ 'osa<sup>s</sup>↓] ['piso ξ 'piso<sup>s</sup>↓] ['mapa ξ 'mapa<sup>s</sup>↓]

↗ ↗ ↗  
 ['esa ξ 'esa<sup>s</sup>↓] [su ξ su<sup>s</sup>↓] ['esa<sup>z</sup> 'mesa<sup>s</sup>↓]  
 ↗  
 ['ese ξ 'eso<sup>s</sup>↓] ['eso<sup>s</sup> 'piso<sup>s</sup>↓] ['eso<sup>z</sup> 'mapa<sup>s</sup>↓]  
 ['esa<sup>s</sup> 'kosa<sup>s</sup>↓] ['esa<sup>s</sup> 'kasa<sup>s</sup>↓] ['esa<sup>s</sup> 'kama<sup>s</sup>↓]↓

**Лексико-грамматические упражнения** (озвучены в аудиоприложении №№ 1 – 3, 5, 6, 8 – 11, 14, 15)

I. Mi piso, mi queso, mi casa, mi mesa, mi cosa.  
 Su piso, su queso, su casa, su mesa, su cosa.

II. Mis pisos, mis quesos, mis casas, mis cosas, mis mesas.  
 Sus pisos, sus quesos, sus casas, sus cosas, sus mesas

**! Обратите внимание на согласование притяжательного прилагательного и существительного в числе.**

III. mi piso – mis pisos  
mi queso – mis quesos  
mi casa – mis casas  
mi cosa – mis cosas  
mi mesa – mis mesas  
mi mapa – mis mapas

su piso – sus pisos  
su queso – sus quesos  
su casa – sus casas  
su cosa – sus cosas  
su mesa – sus mesas  
su mapa – sus mapas

IV. Ese piso, ese queso, ese oso, ese esposo, ese mapa.  
Esa cosa, esa casa, esa osa, esa esposa, esa mesa.

**! Обратите внимание на согласование указательного прилагательного и существительного в роде и числе.**

V. Esos pisos, esos quesos, esos osos, esos esposos, esos mapas.  
Esas cosas, esas casas, esas osas, esas esposas, esas mesas.

VI. ese piso – esos pisos  
ese queso – esos quesos  
ese oso – esos osos  
ese esposo – esos esposos  
ese mapa – esos mapas

esa cosa – esas cosas  
esa casa – esas casas  
esa osa – esas osas  
esa esposa – esas esposas  
esa mesa – esas mesas

VII. Esa mesa es mía.  
Esa casa es mía.  
Esa sopa es mía.  
Esa cosa es mía.

Ese piso es mío.  
Ese queso es mío.  
Ese mapa es mío.  
Ese oso es mío.

**Задание:** обратите внимание на интонацию вопроса

VIII. ¿Qué es eso? – Es mi mesa.

¿Qué es eso? – Es mi casa.

¿Qué es eso? – Es mi cosa.  
¿Qué es eso? – Es mi queso.  
(сама, piso, oso, тара )

**Задание 1:** отработайте чтение в диалогах

**Задание:2:** сделайте то же упражнение, заменив *mi* на *su*.

Модель: ¿Qué es eso? – Es su mesa.  
¿Qué es eso? – Es su casa.  
¿Qué es eso? – Es su cosa.

**! Проследите за согласованием в роде прилагательного и существительного;**  
(внимание: интонация вопроса)

IX. ¿Cómo es su mesa? – Su mesa es fea.  
¿Cómo es su casa? – Su casa es fea.  
¿Cómo es su cosa? – Su cosa es fea.  
¿Cómo es su esposa? – Su esposa es fea.  
¿Cómo es su сама? – Su сама es fea.

¿Cómo es su piso? – Su piso es feo.  
¿Cómo es su oso? – Su oso es feo.  
¿Cómo es su esposo? – Su esposo es feo.  
¿Cómo es su queso? – Su queso es soso.

X. **Задание:** объедините вопросы и ответы на них из упражнений VIII-IX

Модель: ¿Qué es eso? – Es su mesa.  
¿Cómo es su mesa? – Su mesa es fea.

(используйте в диалогах следующие существительные: mesa, casa, cosa, сама, queso, piso, oso, тара)

**Задание:** отработайте чтение диалога, используя существительные из предыдущих упражнений (внимание: мелодическое оформление вопроса)

XI. ¿Es feo su oso? – Sí, su oso es feo. Sí, es feo.  
¿Es feo su piso? – Sí, su piso es feo. Sí, es feo.  
¿Es feo su esposo? – Sí, su esposo es feo. Sí, es feo.

XII. ¿Es fea su mesa? – Sí, su mesa es fea. Sí, es fea.

**Задание:** продолжите диалог.

XIII. ¿Es feo ese oso? – Sí, es feo.  
¿Es feo ese piso? – Sí, es feo.  
¿Es feo ese esposo? – Sí, es feo.

XIV. ¿Es fea esa mesa? – Sí, es fea.  
¿Es fea esa casa? – Sí, es fea.  
¿Es fea esa cosa? – Sí, es fea.  
¿Es fea esa esposa? – Sí, es fea.

XV. ¡Qué feo es ese oso!  
¡Qué feo es ese esposo!

¡Qué fea es esa osa!  
¡Qué fea es esa esposa!

XVI. ¡Qué oso más feo!  
¡Qué esposo más feo!  
¡Qué queso más soso!  
¡Qué sopa más sosa!  
¡Qué cosa más fea!  
¡Qué esposa más fea!

\*\*\*

## Урок IV

**Буквы:** N n [ 'ene ]; I i [ i ]; Y y [ i'ʝrjeʝa ]

**Фонемы:** / n // i /

**Звуки:** [ n ] [ <sup>n</sup> ] [ m ] [ ñ ] [ m̃ ] [ ɲ ]

[ n ] – согласный, альвеолярный (переднеязычный, или апикальный<sup>12</sup>), смычный, сонант, носовой; реализуется перед гласным звуком – пена, по, mano, cuna;

[ <sup>n</sup> ] – согласный, ослабленный, конечнослоговой – pan, con, comen;

[ m ] – согласный, губно-губной, смычный, сонант, носовой; реализуется перед губно-губными звуками, например перед [ m ] и [ p ]<sup>13</sup> – un mono, inmenso, un paco, un pino;

[ ñ ] – согласный, реализуется перед звуком [ s ], теряет смычку<sup>14</sup> – inmenso, manso, un saso;

[ m̃ ] – согласный, губно-зубной звук; артикулируется перед [ f ] – un feo, infeliz, enfermo;

[ ɲ ] – полугласный звук; реализуется в дифтонге<sup>15</sup>, после гласного – fumáis, coméis, paisano.

**Лексика** (озвучено в аудиоприложении)

fumar I – курить

comer II – есть

son – 3 л. мн. ч. от ser (ind) – быть, являться

nene (m) – маленький мальчик

peña (f) – маленькая девочка

enano (m) – карлик

enana (f) – карлица

mano (f) – рука (ладонь и тыльная сторона)

pan (m) – хлеб

manso (adj) – кроткий

un – неопределенный артикль мужского рода, ед. ч.

una – неопределенный артикль женского рода, ед. ч.

*Комментарий:* неопределенный артикль в испанском языке произносится с ударением.

### Парадигма спряжения глаголов (типовых) в настоящем времени<sup>16</sup>

fumar – I спряжение

Ед.ч.

1л. fumo – я курю

<sup>12</sup> Участие языка в произнесении согласных – это их дополнительная, уточняющая характеристика, составляющая совокупность с характеристикой по месту артикуляции язык; обычно выделяются три области языка: передняя, средняя и задняя части; в зависимости от этого звуки подразделяются на переднеязычные (апикальные), среднеязычные (палатальные) и заднеязычные (велярные).

<sup>13</sup> Это пример ассимиляции по месту образования: un pan [ 'um 'pa<sup>n</sup> ]

<sup>14</sup> Это пример ассимиляции по способу образования: son sosos [ 'so<sup>n</sup> 'soso<sup>s</sup> ]

<sup>15</sup> В испанском языке дифтонги – это сочетания гласных **i**, **u** между собой или с другими гласными, которые произносятся в один слог в пределах одного слова (coméis).

<sup>16</sup> Глаголы III спряжения см. Урок VIII

2л. **fumas** – ты куришь  
 3л. **fuma** – он курит, она курит, вы курите

Мн.ч.

1л. **fumamos** – мы курим  
 2л. **fumáis** – вы курите  
 3л. **fuman** – они курят, вы курите

**comer – II спряжение**

Ед.ч.

1л. **como** – я ем  
 2л. **comes** – ты ешь  
 3л. **come** – он ест, она ест, вы едите

Мн.ч.

1л. **comemos** – мы едим  
 2л. **coméis** – вы едите  
 3л. **comen** – они едят, вы едите

**Фонетические тренировочные упражнения** (озвучено в аудиоприложении)

↗	↗
[ 'u <sup>n</sup> ξ 'uno <sup>s</sup> ↓ ]	[ 'una ξ 'una <sup>s</sup> ↓ ]
↗	↗
[ 'nena ξ 'nena <sup>s</sup> ↓ ]	[ 'nene ξ 'nene <sup>s</sup> ↓ ]
↗	↗
[ 'mano ξ 'mano <sup>s</sup> ↓ ]	[ 'pa <sup>n</sup> ξ 'pane <sup>s</sup> ↓ ]
↗	↗
[ e'nano ξ e'nano <sup>s</sup> ↓ ]	[ e'nana ξ e'nana <sup>s</sup> ↓ ]
↘   ↘   ↘	↘   ↘
[ 'fumo ξ 'fuma <sup>s</sup> ξ 'fuma ξ fu'mamo <sup>s</sup> ξ fu'mai̯ <sup>s</sup> ξ 'fuma <sup>n</sup> ↓ ]	
↘   ↘   ↘	↘   ↘
[ 'komo ξ 'kome <sup>s</sup> ξ 'kome ξ ko'memo <sup>s</sup> ξ ko'mei̯ <sup>s</sup> ξ 'kome <sup>n</sup> ↓ ]	
↗	↗
[ 'ma <sup>n</sup> so ξ 'ma <sup>n</sup> so <sup>s</sup> ↓ ]	[ 'ma <sup>n</sup> sa ξ 'ma <sup>n</sup> sa <sup>s</sup> ↓ ]↓
[ 'uŋ 'feo ↓ ] [ fu'mai̯ <sup>s</sup> ↓ ]	[ ko'mei̯ <sup>s</sup> ↓ ] [ a'mai̯ <sup>s</sup> ↓ ]

**Лексико-грамматические упражнения** (озвучены в аудиоприложении №№ 2 – 10)

I. Una nena, una mesa, una casa, una osa, una enana, una mano.

Un nene, un esposo, un oso, un pan, un piso, un mapa.

**! Проследите за согласованием в роде и числе артикля с существительным**

II. Una nena – unas nenas; una mesa – unas mesas; una casa —unas casas;  
una osa – unas osas; una enana – unas enanas; una mano – unas manos.  
Un nene – unos nenes; un esposo – unos esposos; un oso – unos osos;  
un pan – unos panes; un piso – unos pisos; un mapa – unos mapas.

III. ¿Qué es? – Es una mesa.

¿Qué es? – Es una casa.

¿Qué es? – Es una mano.

¿Qué es? – Es un piso.

¿Qué es? – Es un mapa.

**! Обратите внимание на двойное отрицание**

IV. ¿Es fea su nena? – No, su nena no es fea.

¿Es feo su nene? – No, su nene no es feo.

**Задание:** продолжите диалог по образцу, подставляя существительные esposa, cosa, osa, mesa; piso, oso, enano, esposo.

V. Y su nena, ¿es fea?—No, no es fea.

Y su nene, ¿es feo? – No, no es feo.

**Задание:** отработайте интонационную модель, употребляя существительные, данные в задании к упражнению IV.

VI. ¿Es feo su nene? – Un poco.

¿Es soso su queso? – Un poco.

¿Es fea su esposa? – Un poco.

¿Es sosa su sopa? – Un poco.

**! Обратите внимание на согласование в роде и числе различных словоформ**

VII. Ese nene *es* enano. Esos nenes *son* enanos.

Ese piso *es* un poco feo. Esos pisos *son* un poco feos.

Ese piso *es* feo. Esos pisos *son* feos.

Ese mapa *es* feo. Esos mapas *son* feos.

Ese queso *es* un poco soso. Esos quesos *son* un poco sosos.

Ese queso *es* soso. Esos quesos *son* sosos.

Esa sopa *es* sosa. Esas sopas *son* sosas.

Esa cama *es* fea. Esas camas *son* feas.

Esa mano *es* fea. Esas manos *son* feas.

Esa osa *es* mansa. Esas osas *son* mansas.

**Задание:** преобразуйте эти предложения в отрицательные.

**Образец:** Ese nene no es enano. Esos nenes no son enanos.

VIII. ¡Qué soso *es* ese queso!

¡Qué sosos *son* esos quesos!

¡Qué feo *es* ese enano!

¡Qué feos *son* esos enanos!

¡Qué feo *es* ese mapa!

¡Qué feos son esos mapas!  
¡Qué manso es ese esposo!  
¡Qué mansos son esos esposos!

¡Qué fea es esa nena!  
¡Qué feas son esas nenas!  
¡Qué fea es esa mano!  
¡Qué feas son esas manos!

¡Qué mansa es esa esposa!  
¡Qué mansas son esas esposas!  
¡Qué sosa es esa sopa!  
¡Qué sosas son esas sopas!

IX. ¡Qué queso más soso!  
¡Qué pan más soso!  
¡Qué nene más manso!  
¡Qué mapa más feo!

¡Qué nena más mansa!  
¡Qué cosa más fea!  
¡Qué mano más fea!  
¡Qué sopa más sosa!

X. Fumo poco.  
Fumas poco.  
Fuma poco.  
Fumamos poco.  
Fumáis poco.  
Fuman poco.

Como pan.  
Comes pan.  
Come pan.  
Comemos pan.  
Coméis pan.  
Comen pan.

**Задание:** дайте отрицательные варианты этих предложений.

Como y fumo poco.  
Como poco y fumo poco.  
Fumo y como poco.

\*\*\*

## Урок V

**Буквы:** T t [ te ]; N n [ 'ene ]

**Фонемы:** / t / /n /

**Звуки:** [ t ] [ ñ ]

[ t ] – согласный, зубной (переднеязычный), смычный, глухой, ртовый, в отличие от русского, имеет более аккуратную, меньшую по площади смычку на внутренней поверхности верхних зубов, прилегающей к альвеолам; в отличие от английского, испанский [ t ] произносится без напряжения – tuna, tara, tema;

[ ñ ] – детализованный согласный; реализуется перед дентальными [ t ], [ d ] – un tono, tonto, diente, donde.

### **Внимание!**

Перед палатальными (переднего ряда) гласными *i, e* звук [ t ], в отличие от русского языка, не палатализуется, т. е. не смягчается. Ср. тип – tipo; тема – tema. Эта особенность касается и многих других испанских согласных: пирамида – pirámide; килограмм – kilo; ниша – nicho.

### **Лексика** (озвучено в аудиоприложении)

tomar (*I*) – брать: tomo, tomas, toma, tomamos, tomáis, toman

tomar té – пить чай

tomar café – пить кофе

té (*m*) – чай

café (*m*) – кофе

tío (*m*) – дядя

tía (*f*) – тетья

tú (*pron*) – ты (личное местоимение в роли подлежащего)

antipático (*adj*) – неприятный, несимпатичный

simpático (*adj*) – симпатичный, приятный

tonto (*adj*) – глупый

este (*adj*) – этот (указательное прилагательное мужского рода)

esta (*adj*) – эта (указательное прилагательное женского рода)

tu (*adj*) – твой, твоя (притяжательное прилагательное)

### **Фонетические тренировочные упражнения**

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.